

ዕድል ናይ ክታቦት ኣንጻር ኮቪድ-19



ነዚ ደብዳቤ ብቋንቋ ኢንግሊዘኛ፣ ቱርኪሽ፣ ዓረብ፣ ሶማሊ፣ ኡርዱን ክልኡት ቋንቋታትን ኣብ www.sst.dk/vaccinationsbrev ኣንብብ

ካብ ዳኒሽ ወጻኢ ብካልኡት ቋንቋታት ንክታቦት ኣንጻር ኮቪድ-19 ዝምልከት ናይ'ቲ መስመር ሓገራዊ ቁጽሪ ቴሌፎንን መምርሒ ሓገራዊ ኣብ www.coronadenmark.dk ይርከብ

ኣብ'ዚ እዋን ኣንጻር ኮቪድ-19 ክታቦት ክትረከብ ትኽእል ኢኻ።

ናይ ዴንማርክ ሰበስልጣን ጥዕና፣ ልዑል መጠን ምክልኻል ኣንጻር መልከፍትን ሕግምን ኮቪድ-19 ስለዝህብ ኣንጻር ኮቪድ-19 ምኽታብ ይመክር።

እቶም ዝኸተቡ ሰባት እናበዘሉ ብዝኸዱ፣ ነዚ ላብዕ ሕግም ብዝበለጸ ክንቆጻጸር ንኽእል።

እቲ ክታቦት ብነጻ እዩ ዝወሃብ፣ ዋላ እቲ ዝተዋህበካ ዕድል ተቐብሎ ደኣምበር ሙሉእ ብሙሉእ ብወለንታዊ እዩ ዝወሃብ።

ክታቦት ንምውሳድ ናይ ባዕልኻ ቆጻሮ ከተትሕዝ ይግባእ

ናብዚ ዝስዕብ ዌብሳይት www.vacciner.dk ናትካ NemID ብምጥቃም ብምእታው ናይ ክታቦትካ ቆጻሮ ከተትሕዝ ትኽእል። ኣብዚ ቦታ እዚ ናይ ግዜ ሰሌዳታትን ኣብ ዴንማርክ ክትክተቡ እትኽእል ቦታን ክትርኢ ትኽእል ኢኻ።

ምሉእ ኣድማዕነት ናይ'ቲ ክታቦት ንምርካብ ክልተ ግዜ ክትኸተብ ኣለካ። ስለዚ ድማ ቆጻራ ክትሕዝ ከለኻ፣ ነቲ ቀዳማይን እንከለይ ድማ ነቲ ካልኣይን ክታቦት ቆጻራ ምትሕዝ ግድነት እዩ።

ኩሎም ዕድመ ዝተወሃበም ድማ ናይ ክታቦት ምርካብ ዕድል ኣለዎም። ኣብ www.vacciner.dk ክትጥቀሙ እትኽእል ግዜ ኸትረከብ እንተ ዘይክኢልካ፣ ጸኒሕካ እንደገና ኸትፍትን ነዝኸረከ። ሓድሽ ናይ ቆጻራ ግዜያት ብቀጻሊ ይጥቑቡ እዮም። ናይ ምጽባይ ግዜ ኣብ ልዕሊ ማዕረ ክንደይ ክታቦት ትረከብ ዴንማርክ ይምርከስ።

ብዛዕባ እቲ ክታቦት ገለ ሕቶታት ኣሎካዶ?

ካብ ካልኡት ሓገራዊ ብተወሳኺ፣ ብኸመይ ክትክተብ ኸም እትኽእል፣ እቲ ክታቦት ንመን ከም እተፈቐደሉ፣ ከምኡውን ክሰዕ ክንደይ ውጽኢታዊ ምጌኑ ዝምልከት ኣብቲ ፓምፍላት ዝደዳ ከተንብብ ትኽእል ኢኻ። ክታቦት ኣንጻር ኮቪድ-19

ብዛዕባ ነዚ ክታቦት ከምዘይትጻወር ዘመልክቱ ዝኾነ ኣለርጂታት እንተለካ ስግኣት እንተለካ **ኣብዚ** ከተንብብ ወይ ናይ ባዕልኻ ሓኪም ክትሓቡ ትኽእል ኢኻ።



ናይ ክታቦት ቁጽራ ንምትሓዝ ሓገዝ ዘድልዩካ እንተ ኹይኑ

ቁጽራኻ ንምትሓዝ ወይ ንምቕያር ሓገዝ ዘድልዩካ እንተ ኹይኑ፣ ዘባኻ ክሕግዘካ ይኸእል እዩ። ቀጥታዊ ቁጽሪ ኣብዞ ኣብ ታሕቲ እትርከብ ሳጹን ክትረክብ ትኸእል ኢኻ።

ዋና/ቀንዲ ክልል ናይ ዲንግርክ ቴሌ. +45 38 66 00 00	ስራሕ መዓልታት 08:00-17:00 ቀዳምን ሰንበትን 08:00-16:00
ክልል ዚላንድ ቴሌ. +45 70 20 42 33	ስራሕ መዓልታት and ቀዳምን ሰንበትን 09:00-12:00 and 13:00-19:30
ክልል ናይ ደቡባዊ ዲንግርክ ቴሌ. +45 99 44 07 17, 1 ጽቕጥ	ስራሕ መዓልታት and ቀዳምን ሰንበትን 08:00-18:00
ማእከላይ ክልል ዲንግርክ ቴሌ. +45 70 23 24 15	ስራሕ መዓልታት 08:00-19:00 ቀዳምን ሰንበትን 09:00-17:00
ሰሜናዊ ክልል ዲንግርክ ቴሌ. +45 97 64 84 63	ስራሕ መዓልታት 08:00-17:00 ቀዳምን ሰንበትን 08:00-15:30

ሓኪምካ፣ sundhed.dk ከምኡውን እቲ ሃገራዊ መስመር ቴሌፎን ናይ ኮሮናቫይረስ ነቲ ናይ ቆጽራ መደባትካ፣ ምጽባይ ሰዓታት ክርእይዎ፣ ቆጽራኻ ባዕሎም ክሕተልካ ወይውን ቆጽራ መዓልትኻ ክልውጡልካ ኣይክእሉን እዮም።

ብዛዕባ ክታቦት ኮቪድ-19 ብእንግሊዝኛ ሓበሬታ እንተ ደለኻ **ኣብዚ** ጠውቕ።

ናብቲ ማእከል ክታቦት ምኻድ

ብሰንኪ ኣካላዊ ወይ ኣእምሮኣዊ ስንክልና ናቲ ናትካ ናይ ክታቦት ቦታ ባዕልኻ (ወይ ብሓገዝ ቤተሰብካ) ክትመጽእ እንተዘይክእልካ፣ ነቲ ናትካ ቀበሌ ክትረኽቦም/ከተዘርቦም ትኸእል ኢኻ። እቲ ቀበሌ ድማ ኣብ መጻዕዲ ክሕግዘካ ይኸእል። ናይ መጻዕዲ ሓገዝ ዘድልዩካ እንተኹይኑ፣ እቲ ቀበሌ እንኮላይ ናይ ክታቦት ቆጽራ ንምሓዝ ክሕግዘካ ይኸእል።

ብዛዕባ ብኸመይ ምስ ቀበሌኻ ትራኽብ ዝምልከት ሓበሬታ ንምርካብ ናብ ናይ ኮቪድ-19 መስመር ቴሌፎን ብ+45 70 20 02 33 ምድዋል ይከኣል።

ንኣኻትኩም ትሕቲ 18 ዓመት ንዘለኹም

ጸረ ኮቪድ-19 ክታቦት ንኸትወስድ እቲ ውሳኔ ናትካ ኢዩ። ትሕቲ 18 ዓመት ስለ ዝኹንካ ወለድኻ (ዘዕቦይኻ ወለዲ) ክታቦት ንኸትወስድ ዕድሙ ኸም እተቐበልካ ክፈልጡ ኣለዎም። ስለዚ ወለድኻ ብሓፈሻ ቕዳሕ እዚ ደብዳቤ እዚ ይቕበሉ እዮም። ድሕሪኡ ብዛዕባኡ ክትዘረብ ትኸእል፣ ክታቦት ንኸትወስድ ኣብ እትኸእለሉ እዋን ድማ ከሰንይኻ ይኸእሉ።

ክታቦት ቅድሚ ምውሳድካ ንወለድኻ ከተዘረብኩም ጽቡቕ እዩ። ክታቦት ንኸትወስድ ብወንጌ ክመጸኻ እንተ ኼንካ፣ ንወለድኻ ኣዘራረብኩም ከም ዝኸንካ ክትሕተት ትኸእል ኢኻ፣ ከምኡ ውን ክትድውለሎምን ብዛዕባ እቲ ክታቦት ክትወስድ ከም ዝኸንካ ክትነግሮምን ክትሕተት ትኸእል ኢኻ።

ንስኻ ወይ ወለድኻ ብዛዕባ ክታቦታት ዝያዳ ሓበሬታ እንተ ደለኻ፣ ኣብዚ ዝስዕብ ክትረኽቦ ትኸእል ኢኻ- www.sst.dk/da/corona/Vaccination

ብትሕትና፣



Henrik Ullum
ፕረዚደንት፣ ስታተንስ ሲረም ኢንስቲቲዩት



Søren Brostrøm
ቀንዲ ዳይሬክተር፣ ሰበስልጣን ጥዕና ዲንግርክ

ብዛዕባ ዳታኽ ምምርመራ ዝምልከት ሓበሬታ

ሓበሬታ ብዛዕባ ስታተንስ ሲረም ኢንስቲቲቲ ብኸመይ ነቲ ምስ ዝርግሐ ናይቲ ኖቨል ኮሮናቫይረስ/ኮቪድ-19 ክታበት ፕሮግራም ዝተአሳሰረ ውልቃዊ ዳታኽ ይምርመሮ ኣብ'ዚ ቀዲሉ ይርከብ።

ዳታኽ ብኸመይ ይምርመሮ ንምንባብ ኣብዚ ተመልከት።

1. ንሕና ኢና ነቲ ዳታ ንቆጻጸሮ- ብኸመይ ክትረኽበና ትኽእል?

ስታተንስ ሲረም ኢንስቲቲቲ (SSI) ዳታ ተቆጻጻሪ ናይቲ ምርመራ ውልቃዊ ዳታኽ እዩ። ዝርዝር ኣድራሻና ኣብ ታሕቲ ይርከብ።

Statens Serum Institut Artillerivej 5 DK-2300 København S
CVR no.: 46837428
ቴሌ.: +45 32683268
ኢሜይል: serum@ssi.dk

SSI ብኸመይ ውልቃዊ ዳታኽ ይምርመሮ ንዝምልከት ዝኾነ ካልእ ሕቶ እንተለካ፣ ነቲ ናትና ናይ DPA ክፍሊ ብ compliance@ssi.dk ወይ ድማ ብቴሌ. +45 4046 0083 ደዊልካ ምርከብ ይከኣል።

ንመሰላትካ ዝምልከት ዝኾነ ሕቶ እንተለካ ብኸብረትካ ን SSI ብመንገዱ ኢ-ቦክስ ርኽቦም። ሓበሬታ (ብቋንቋ ዴኒሽ) ብዛዕባ እቲ ኣጠቓቕማ ኢ-ቦክስ ኣብ'ዚ ዌብፔጅ *Sikker kommunikation med SSI* (ውሑስ ርክብ ምስ SSI) (www.ssi.dk/om-ssi/kontakt/sikker-kommunikation-m-ssi) ይርከብ።

2. ዕላማ ናይ ምምርመራ ውልቃዊ ዳታ

ንሕና ነቲ ውልቃዊ ዳታኽ ንምርመራ ዕላማ፣ ንዝተመርጹ ጉጅለታት ክታበት ንምሃብን መስርሕ ክታበት ንምፍጣርን ከምኡውን ተቐባልነት ሓፋሽን ጽልቁ ናይቲ ክታበት ንምግምጋምን፣ ብተወሳኺ ድማ ኣብ መንጎ ክታበትን ሃንደበታዊ ምልክታት ወይ ጎድናዊ ሳዕቤናት ናይቲ ክታበት ዝስዕብ ሞት ንምምርመራን እዩ። እዚ ክፋል ናይ SSI ዕዮታት ከም ህዝባዊ ወኪልን ከምኡውን ዝርግሐ ኮሮናቫይረስ/ኮቪድ-19 ንምቁጽጻር ዝግበር ክፋል ጻዕርታትና እዩ።

ክፋል ናይ'ዚ ምርመራ ንመጽናዕታውን ስታቲስቲካውን ዕላማታት ጥራይ እዩ ዝግበር።

3. ምኽዛን ናይ ውልቃዊ ዳታኽ

ውልቃዊ ዳታኽ ካብ ዝተአከበሉ ግዜ ንድሓር መታን ክታበት ክንህበካ ወይ መስርሕ ክታበት ንምድላውን ብሓፈሻ ክታበታት ንምክትታልን ንኸዝኖ ኢና። ውልቃዊ ዳታኽ ክሰብ ንSSI ክታበት ንምዕዳልን ምክትታልን ኣድላዪ ዘይኾነሉ ግዜ ክኸዘን እዩ። እዚ መዓስ ብልክዕ የጋጥም ገምጋም ምሃብ ኣሸጋሪ እዩ። SSI ኣድላይነት ናይቲ ምርመራ ብቀጻሊ ግምት ይገብር እዩ፣ ምርመራ ኣድላዪ እንተዘይኮይኑ ነዚ ውልቃዊ ዳታ ክስርዞ ወይ ብምስጢር ክዕቅብ እዩ።

ናይ ክታብት ዕድሙ እንተተቀቢልኩ፣ ብመሰረት ሕግታት ናይ ምዕቃብ ዳታ ኣብ Executive Order ቁ. 1615 ናይ 18 ታሕሳስ 2018 ዘሎ ንምርካብን ምምዘጋብን ወዘተ. ናይ ሕክምናዊ ፍርድማትን ክታብት ዳታን ዝምልከት፣ ናይ ክታብት ዳታኻ ኣብ ክልተ ዓመት ድሕሪ ሞትካ ክድምሰስ እዩ። ሓበሬታ (ብቋንቋ ዴኒሽ) ብዘዕበ ምክክንን ምምርመራን ናይ ውልቃዊ ዳታኻ ኣብ'ቲ ዴኒሽ መዝገብ ክታብት ኣብ'ዚ ይርከብ፡ www.ssi.dk/om-ssi/persondatapolitik ኣብ ትሕቲ *Er du blevet vaccineret?* (ተኸቲብካ ዶ?)

4. ዓይነት ውልቃዊ ዳታን ሕጋውነት ምርመራ ናይ ውልቃዊ ዳታን

ኣብ'ቲ ናይ ዴኒሽ መዝገብ ክታብት ንምርምሮ ዓይነታት ውልቃዊ ዳታ ዝስዕቡ እዮም፡

ብልምዲ ተነቓፊ ዘይኮነ ውልቃዊ ዳታ

- ስም
- ኣድራሻ
- ሃገራዊ ጉጅለ መድህን ጥዕና
- ናይ ባዕልኻ ሓኪም ቁጽሪ ሊቸንሳ ፍቓድ
- ክልላዊ ኮድ

ብልምዲ ብምስጢር ዝዕቀብ ውልቃዊ ዳታ፡

- ሲቪላዊ ቁጽሪ መዝገብ (CPR)

ተነቓፊ ውልቃዊ ዳታ፡

- ከምዝተኸተብካ ዘመልክት ጥዕናዊ ዳታ

SSI ብተወሰኺ ድማ ውልቃዊ ዳታ ንኣብነት፣ ሕዳር ሕማማትን ምስ ሞያኻ ዝመጹ ኩነታትን ዝምልከትን፣ ካብ'ቶም ክታብት ዘድልዮም ቀዳማነት ዝወሃቦም ጉጅለታት ምዃንካ ንSSI ዝሕብርን ይምርምር እዩ። ከም ተወሰኺ ድማ SSI ኣብ ተቐባልነት ሓፋሽን ጽልዋ ናይ'ቲ ክታብት ንምግምጋምን፣ ብተወሰኺ ድማ ኣብ መንጎ ክታብትን ሃንደበታዊ ምልክታት ወይ ጎድናዊ ሳዕቤናት ናይ'ቲ ክታብት ዝስዕብ ሞት ንምግምጋምን ዘለዎ ዕዮ ንምስልሳል ነዚ ዳታ ይጥቀም።

SSI ክታብት ከቪድ-19 ንምሃብ ኣድላዪ ምስዝኸውን ነዚ ዳታ ብመሰረት Executive Order ቁ. 146 ናይ 1 ለካቲት 2021 ምስ ምዕዳል ክታብት ከቪድ-19 ዝተሓሰሰር ንምርመራ ውልቃዊ ዳታ፣ ይጥቀም።

SSI ምስ ክልኣት ክፋላት ናይ ህዝባዊ ጥዕናዊ ኣገልግሎትን ብምሽራሽ፣ ናይ ክትትልን ቃልሲ ኣንጻር ምስፍሕፍሕ ናይ ሕማማትን፣ ከምኡ'ውን ናይ ክትትል ተቐባልነት ሓፋሽን ጽልዋ ናይ'ቲ ክታብት ንምግምጋምን፣ ብተወሰኺ ድማ ኣብ መንጎ ክታብትን ሃንደበታዊ ምልክታት ወይ ጎድናዊ ሳዕቤናት ናይ'ቲ ክታብት ዝስዕብ ሞት ምግምጋምን ሓላፍነት ኣለዎ፣ ክፋል 222 ናይ Danish Health Act (*Sundhedsloven*)¹ ከምኡ'ውን፣ ንዝያዳ ሓበሬታ፣ ክፋል 157a(6) ናይ Danish Health Act ተመልከት። SSI ብተወሰኺ ድማ ንክታብት ነፍስወከፍ ዜጋ ዝምልከት ሓበሬታን ተመሳሳሊ ዳታን ኣብ'ቲ ዴኒሽ መዝገብ ክታብት ምምዘጋብ ሓላፍነቱ እዩ፣ ን ክፋል 157a ናይ'ቲ Danish Health Act ተመልከት።

ስለዚ ድማ ውልቃዊ ዳታኻ ንምርምሮ ብመሰረት ኣንቀጽ 6(1)(e) ናይ'ቲ General Data Protection Regulation²፣ ከም ኣድላይነት ንፍጻሙ ብሽም ህዝባዊ ድሕንነት ወይ ብመንገዲ ወግዓዊ ሰበስልጣን ወኪል ናይ SSI ዝትግበር ዕዮ፣ ከምኡ'ውን ኣንቀጽ 9(2)(h) ን (i)ን ናይ'ቲ General Data Protection Regulation፣ ምምርመራ ንምሕደራ ጥዕናዊ ወይ ማሕበራዊ ክንክን ስርዓታትን ኣገልግሎታትን ከምኡ'ውን ብምክንያት ህዝባዊ ድሕነት ኣብ ህዝባዊ ጥዕናን ኣድላዪ እንተኸይኑ።

ናትካ ሲቪላዊ ምዝገብ (CPR) ቁጽሪ ብመሰረት ክፋል 11(1) ናይ'ቲ Danish Data Protection Act (*Databeskyttelsesloven*)³፣ ከም ኣድላይነት ምርመራ መንነትካ ብንጹር ክሕብረኻ።

¹ Consolidation Act ቁ. 903 ናይ 26 ነሐሴ 2019 ንምትራር ናይ ዲንማርክ ጥዕናዊ ግብረ፣ ከም ዝተሓደሰ።
² Regulation (EU) 2016/679 ናይ ፓርላማ ኤውሮጳን ቆንስል ናይ 27 ሚያዝያ 2016ን ኣብ ምክልኻል ናይ ውልቃዕባት ኣብ ምምርመራ ውልቃዊ ዳታን ነጻ ምዝውዋር ናይ'ዚ ዳታን ከምኡ'ውን ይግባይ ናይ Directive 95/46/EC (General Data Protection Regulation) (Text with EEA relevance)
³ Danish Act ቁ. 502 ናይ 23 ግንቦት 2018 ኣብ ደገፍቲ ሕግታት ናይ Regulation (EU) ኣብ ምክልኻል ናይ ውልቃዕባት ኣብ ምምርመራ ውልቃዊ ዳታን ነጻ ምዝውዋር ናይ'ዚ ዳታን።

5. ምንጭታት ውልቃዊ ዳታ

ብዛዕባ CPRቁጽርኽ ካብ'ቲ CPR መዝገብ ረጅብናዮ፣ ሓበሬታ ብዛዕባ ስምካ፣ ኣድራሻኽ፣ ሃገራዊ ጉጅለ መድሕን ጥዕና፣ ናይ ባዕልኽ ሓኪም ቁጽሪ ሊቸንሳ ፍቓድን ክልላዊ ኮድን ድማ ካብ ሰበስልጣን ጥዕናዊ ዳታ ናይ ዴንማርክ (*Sundhedsdatastyrelsen*) ረጅብናዮ። ዝያዳ ሓበሬታ ብዛዕባኽ፣ ንኣብነት ከም ጸታን ዕድመን፣ ካብ ህዝባዊ መዛግብቲ፣ እንኮላይ ናይ CPR መዝገብ ብምጥቅላል ረጅብናዮ።

ኣገዳሲ ምስዝኸውን፣ ካልእ ንዓኽ ዝምልከት ዳታ፣ ንኣብነት ብዛዕባ ሕዳር ሕማማትን ኩነታትን ከም ናይ ሞያዊ ጉዳያት፣ ካብ ህዝባዊ መዛግብቲ፣ እንኮላይ ሃገራዊ መዝገብ ናይ ተሓክምቲ(Landspatientregistret)፣ ናይ ውሱናት ሕዳር ሕማማትን ከበድቲ ኣእምሮ ጸገማትን መዝገብ(RUKS)፣ ሰበስልጣን ናይ ሽቅለትን ስራሕን ናይ ዴንማርክ(STAR)፣ DREAM መዝገብ ወዘተ. ብምጥቅላል ረጅብናዮ።

ምስ ክትትል ተቐባልነት ሓፋሽ ከምኡውን ጽልዋን ኣድማዕነትን ናይ መጽናዕታት ናይ ውሑስነት ክታበታት ብምትእስሳር፣ SSI እንኮላይ ውጽኢታት ምርመራ ናይ ኮቪድ-19 ይምልከት እዩ።

6. ተቀበልቲ ወይ ጉጅለታት ተቀበልቲ

SSI ነቲ ውልቃዊ ዳታኽ ነቲ ንስኽ ትነብረሉ ክልል ይህብ እዩ፣ ናይ'ዚ ምኽንያት ድማ ክልተ እዩ። 1) ናይ ክታበት ምውሳድ ዕድል ክበጽሖኽ መታን፣ ከምኡ ድማ 2) ከምዝተኸተብካ ኣብ'ቲ ናይ ሕክምናዊ ሰነድካን ናይ ዴንማርክ መዝገብ ክታበትን ከምዝገብ መታን።

ክታበታት ኣብ'ቲ ናይ ዴንማርክ መዝገብ ክታበት ምምዝጋብ ሓላፍነት ናይ ክልልካ ወይ ሓፈሻዊ ሓኪምካ እዩ። ብዛዕባ ምምርመራ ውልቃዊ ዳታኽ ብክልልካ ወይ ሓፈሻዊ ሓኪምካ ዝያዳ ንምፍላጥ፣ ብኸብረትካ ምስ ክልልካ ወይ ሓፈሻዊ ሓኪምካ ተራኽብ። ናይ ክልልካ መራኽቢ ኣድራሻታት ኣብ'ዚ ይርከብ።

ሰሜናዊ ክልል ዴንማርክ	www.rm.dk
ማእከላይ ጃልላንድ ክልል	www.rm.dk
ክልል ናይ ደቡባዊ ዴንማርክ	www.regionsyddanmark.dk
ክልል ዚላንድ	www.regionsjaelland.dk
ዋና/ቀንዳ ክልል ናይ ዴንማርክ	www.regionh.dk

SSI ብተወሳኺ እቲ ውልቃዊ ዳታኽ ንሕክምናዊ ማሕበር ናይ ዴንማርክ(*Lægemiddelstyrelsen*) የካፍሎ እዩ፣ ኣድላይነት ናይ'ዚ ድማ ሕክምናዊ ማሕበር ናይ ዴንማርክ ክትትል ናይ ድሕነት ክታበት እንኮላይ ጎድናዊ ሰዕቤናትን ዝምልከት ዕዮኡ ንምፍጻም ክሕግዞ መታን እዩ። ብዛዕባ ምምርመራ ውልቃዊ ዳታኽ በዚ ማሕበር ዝያዳ ንምፍላጥ፣ ነቲ ሕክምናዊ ማሕበር ናይ ዴንማርክ ብwww.lmst.dk ክትረኽበም ትኽእል።

SSI ነዚ ውልቃዊ ዳታ ነቶም ናትና መርመርቲ ዳታ እንኮላይ'ውን ንሰበስልጣን ጥዕናዊ ዳታ ናይ ዴንማርክ ነካፍል ኢና። ዳታ ንምምርመራ ዝምልከት ስምምዓት ምስ'ቶም ናትና መርመርቲ ዳታ ኣለና፣ እዞም መርመርቲ ዳታ ብመሰረት ስምምዕን ዝምልከቱን ሕግታትን ከምዝቅየዱ ድማ ክትትል ነካይድ ኢና።

7. ናብ ተቀበልቲ ኣብ ሳልሳይ ሃገራት፣ እንኮላይ ኣህጉራዊ ትካላት፣ ምስግጋር

ውልቃዊ ዳታኽ ካብ EUን EEAን ወጻኢ ንዘለዉ ተቀበልቲ ኣይነስግሮን ኢና።

8. መሰላትካ

ኣብ ትሕቲ General Data Protection Regulation፣ ኣብ ምምርመራ ውልቃዊ ዳታኽ ዝምልከት ውሱናት መሰላት ኣለዉኹ። መሰላትካ ንምትግባር ብኸብረትካ ንዓና ርኽበና።

ውልቃዊ ዳታኽ ዝምርመር ንሳይንሳዊን ስታቲስቲካዊን ምኽንያት ጥራይ እንተኾይኑ፣ ብመሰረት General Data Protection Regulation ዝተወሰኑ ገደባት ኣብ መሰላት ተሰተፍቲ ውልቀሰባት ኣለዉ። እዚ ማለት ድማ መሰል ናይ ቀረብ፣ ምትዕርራይ፣ ምርመራ ንምኽልካል፣ መሰል ናይ ተቃውሞን ምድምሳስ ውልቃዊ ዳታኽን ካብ'ዚ መሰረሕ ምርመራን የብልካን ማለት እዩ። እዚ ገደብ መሰላት ካብ ክፋል 22(5) ናይ'ቲ Danish Data Protection Act ከምኡ'ውን ኣንቀጽ 17(3)(d) ናይ'ቲ General Data Protection Regulation ዝተኸተለ እዩ።

አብ ካልእ ጉዳያት፣ እዘም ዝስዕቡ መሰላት ኣለዉኹ፣ ግን ከኣ ዝተወሰኑ ገደባት ክግበረሎም ይኸእል እዩ።

ዳታኽ ናይ ምርኣይ መሰል (መሰል ናይ ቀረብ)

ብዛዕባኹን ንምርምሮ ዳታ ከምኡ'ውን ካልእ ዳታን ናይ ምርኣይ መሰል ኣለካ።

መሰል ናይ ምትዕርራይ (ምእራም)

ብዛዕባኹን ጌጋ ሓበሬታ ንኸተእርም መሰል ኣለካ።

ናይ ምድምሳስ መሰል

አብ ፍሉይ ጉዳያት፣ ንዓኹ ዝምልከት ዳታ ቅድሚ ንሕና ንምድምሳስ ንግደደሉ ግዜ ናይ ምድምሳስ መሰል ኣለካ።

ምርመራ ንምክልካል መሰል

አብ ገለ ገለ ጉዳያት፣ ምርመራ ናይ ውልቃዊ ዳታኽ ንምክልካል መሰል ኣለካ። ምርመራ ንምክልካል መሰል እንተላካ፣ አብ መጻኢ ከይኸዘንና ነቲ ዳታ ክንምርምሮ ንኸእል ኢና-ማለት ብፍቃድካ ወይ ሕጋዊ ጥርግናት አብ ዝለዓለሉ ኩነት፣ ወይ መሰላት ናይ ዝኾነ ሕጋዊ ሰብ ንምክልካል፣ ወይ ብምክንያት ናይ ኣገዳሲ ህዝባዊ ጉዳያት።

ናይ ምቅዋም መሰል

አብ ገለ ገለ ጉዳያት፣ ኣንጻር ዘይሕጋዊ ምርመራ ናይ ውልቃዊ ዳታኽ ክትቃወም መሰል ኣለካ።

ብዛዕባ መሰላትካ ዝያዳ ንምንባብ አብ ናይ ዴንማርክ ትካል ምዕቃብ ዳታ መምርሒ ናይ ተሰተፍቲ መሰላት፣ አብ www.datatilsynet.dk ይርከብ።

ንመሰላትካ ዝምልከት ዝኾነ ሕቶ እንተላካ ብኸብረትካ ን SSI ብመንገዱ ኢ-ቦክስ ርኽቦም። ሓበሬታ (ብቋንቋ ዴኒሽ) ብዛዕባ ኣጠቓቕማ ኢ-ቦክስ ኣብ'ዚ ዌብፔጅ *Sikker kommunikation med SSI* (ውሑስ ርክብ ምስ SSI) (www.ssi.dk/om-ssi/kontakt/sikker-kommunikation-m-ssi) ይርከብ።

9. ናይ ዳታ ምዕቃብ ሰራሕተኛ መራኽቢ ኣድራሻ

ብዛዕባ ምርመራ ዳታኽ ዝምልከት ዝኾነ ሕቶ እንተላካ፣ አብ ዝኾነ ግዜ ን Helle Ginnerup-Nielsen፣ ሓፈሻዊ ሰራሕተና ናይ ምዕቃብ ዳታ ናይ ዴንማርክ ሚኒስትሪ ጥዕናን ናይ ዴንማርክ ሚኒስትሪ ማሕበራዊ ጉዳያትን ኣረጋውያንን ክትረኽቦ ትኸእል።

ነቲ ናይ ዳታ ምዕቃብ ሰራሕተኛና በዘም ዝስዕቡ መንገዳታት ክትረኽቦ ትኸእል።
ብኢሙይል: databeskyttelse@sum.dk
ብደብዳቤ: Holbergsgade 6, DK-1057 København K, attn. 'Data Protection Officer (databeskyttelsesrådgiver)

10. ናብ ናይ ዴንማርክ ዳታ ምዕቃብ ትካል ጥርግን ምቕራብ

አብ'ቲ ኣተሓሕዞ ውልቃዊ ዳታኽ ዘዩዕግበካ ነገር እንተሎ፣ ናብ ናይ ዴንማርክ ዳታ ምዕቃብ ትካል (*Datatilsynet*) ጥርግን ናይ ምቕራብ መሰል ኣለካ። ናይ'ቲ ዴንማርክ ዳታ ምዕቃብ ትካል መራኽቢ ኣድራሻ አብ www.datatilsynet.dk ይርከብ።